

---

# 裁军谈判会议

Chinese

---

## 第一四八九次会议最后记录

2019年2月28日星期四上午10时05分在日内瓦万国宫举行

主席：艾丹·利德尔先生 .....(联合王国)



**主席(以英语发言):**我宣布裁军谈判会议第 1489 次会议开始。尊敬的各位代表,正如我昨天提到的,我想把今天全体会议的主要内容转至听取你们对秘书处 2019 年 2 月 21 日分发的 CD/WP.619 号工作文件所载决定草案的评论和反馈。

不过,在继续进行讨论之前,我打算让昨天在高级别会议结束时要求发言的名单上的代表团完成其发言,我要感谢这些代表团耐心地让我们准时结束昨天的会议。在此之后,希望述及其他事项的代表团也将有机会发言,然后我们再着手讨论决定草案。

回到昨天的发言者名单,我现在请尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国大使发言。

**巴莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言):**尊敬的主席、各位大使们,我们感谢许多国家在高级别会议期间所作的建设性发言。在座各位都知道,我国代表团始终抱着尊重与合作的态度参加本次论坛。

我们从未利用裁军谈判会议提出过不在议程上的项目。因此,我们对美利坚合众国代表团将委内瑞拉内政拖入本论坛表示遗憾。

唐纳德·特朗普政府及其一些不尊重最基本外交礼仪规则的卫星国政府的态度令人尴尬,委内瑞拉总理豪尔赫·阿雷亚和副外长菲利克斯·普拉森西亚昨天分别在人权理事会和本会议上发表讲话时,他们上演了一场荒谬而幼稚的表演。

在这种情况下,我们别无选择,只能使用我们下述答辩权。我们深感遗憾的是,本机构被用来就涉及委内瑞拉人民和玻利瓦尔政府的内部事务做出价值判断。

美利坚合众国政府的代表在公开推动针对委内瑞拉国家民主机构、委内瑞拉国家政府和人民的政变的同时,竟然就委内瑞拉局势表示关切,真是闻所未闻。

美利坚合众国由一位从事种族主义和仇外行为、公开好战并且实行干涉的总统领导,毫无道德权威,像这样国家的政府竟然还对委内瑞拉玻利瓦尔共和国的参与式主动性民主表示怀疑。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国谴责由唐纳德·特朗普政府推动的针对委内瑞拉政府的政变及其准备和威胁对委内瑞拉进行军事入侵。

有人试图剥夺委内瑞拉人民在 2018 年 5 月遵照宪法进行的选举中所表达的政治意愿,尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯总统是由数百万委内瑞拉人通过自由、普遍、直接和秘密的选举而当选的。

唐纳德·特朗普政府和一些附从于该国的国家的政府试图把一个傀儡强加给委内瑞拉,该傀儡在加拉加斯街头宣誓就职,试图践踏委内瑞拉人民的民主和主权意愿。

世界上大多数国家——是的,没错——世界上大多数国家都谴责试图通过将导致数千人死亡的种族灭绝军事行动来解决委内瑞拉玻利瓦尔共和国存在的政治分歧。

特朗普政府及其卫星国正在把人道主义援助问题用作入侵委内瑞拉的玩世不恭的借口。它们没有成功，也不会成功。它们提出捐赠价值 2 000 万美元的低级药品和被污染的食品，这些药品和被污染的食品已经在哥伦比亚致人死亡，同时它们窃取和冻结了属于委内瑞拉人民的 350 亿美元。把钱还回来，把从委内瑞拉偷去的美元还回来。把 350 亿美元还回来，这样我们就会有钱给我们的人民购买药品和食物了。

目前的情况与乌戈·查韦斯·弗里亚斯总统 2002 年遭到的政变没有什么不同。这两次政变都失败了，而且都将会失败，因为委内瑞拉人民明确并且有力地挫败了这些改变。尊敬的外交代表们，需要的是促进相关行动体之间的政治对话，而不是推动战争和干涉。我们重申，对话、理解和宽容是人与人之间的情谊所不可或缺的。

玻利瓦尔政府升起了和平的旗帜。玻利瓦尔政府拒绝战争威胁。因此，我们邀请在座的国家拒绝唐纳德·特朗普政府试图强加于我们地区的战争和战争威胁，因为，朋友们，入侵委内瑞拉不仅会在地区层面产生影响，而且会在世界范围内产生影响。

委内瑞拉今天必须做出的选择是：和平还是战争。委内瑞拉选择和平。特朗普政府选择了战争。委内瑞拉选择对话。特朗普政府选择了干涉主义和暴力。美利坚合众国政府表现出的贪婪是如此反常和残忍，以至于即使是受该政府影响的国家的政府也拒绝接受其军事干预的威胁，我指的是所谓的利马集团。

我们欢迎欧盟委员会外交和安全政策发言人玛雅·科斯亚奇克两天前发表的声明，他在记者会上说：“欧盟目前的立场非常明确；我必须重申，欧盟在这方面的立场非常明确：我们必须避免军事干预”，用我自己的话说，军事干预正是特朗普政府希望进行的。

我们还注意到本地区一些政要的讲话，他们在讲话中拒绝将其领土用作推动外国入侵我国的空间。

主席先生，世界上杰出的外交官们齐聚一堂：为委内瑞拉的和平，为拉丁美洲和加勒比地区的和平，为世界和平。非常感谢你。

**主席(以英语发言)：**我感谢尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国大使的发言。名单上的下一位发言者是尊敬的伊朗伊斯兰共和国大使。

**哈马内先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：**谢谢你，主席先生。昨天下午，美国代表做了涉面广泛的发言，显然是对我国代表团发言的回应。他把自己的想象力发挥到了极致，努力找出人类可能犯下的每一个错误或罪行，并将其归因于伊朗。

我们没有试图像美国代表团几周前所做的那样阻止他发言，然后马上在推特上发帖沾沾自喜。尽管他的整个发言与裁谈会的议程项目无关，但我们并没有强迫主席以程序问题为由喝止他。我们没有怒气冲冲地走出去，也没有做出愚蠢、

吵闹的手势。我们只是倾听并让他透露他的代表团需要说些什么。我相信这是礼貌和专业精神需要我们所有人必须做的。毕竟，我们是伊朗人。

说实话，在我的同事向我报告之前，我已经从两位杰出的同事那里得知了美国的荒谬言论。一位大使告诉我，这是一个非同寻常的场景，而另一位碰巧是这位美国代表的密友的人则称这是一种失礼，即使按照美国目前的标准也是如此。

我最好还是不对美国的这番言论做出回应，因为它们确实毫无根据，显然是荒谬的。我只想指出，当我提出一些无可置疑的事实时，我并不是有意冒犯在座的任何人。例如，如果我对《联合全面行动计划》、《中程核力量条约》、核姿态及其他事项的评论说的不对，有人就会纠正我。例如，副总统迈克·彭斯最近在慕尼黑敦促欧洲人追随美国的道路，退出《联合全面行动计划》，这不是真的吗？

谈到恐怖主义时——我很遗憾，我们必须在这个论坛上谈论完全不相关的事情——每个人都知道，美国已经掌握了制造、组织和资助恐怖主义的艺术。这不只是一种说法或针锋相对的指控。这是事实。美国总统本人不止一次承认伊斯兰国是由美国创建的。根据特朗普总统的说法，前国务卿希拉里·克林顿是伊斯兰国的联合创始人。几年前，她证实美国是被伊斯兰国、基地组织和塔利班等取代的其原先各组织所形成的幕后黑手。她当时就是这样说的：“让我们记住，我们今天与之战斗的人们是我们 20 年前资助的，我们之所以这样做，是因为我们陷入了与苏联的战斗中。他们入侵了阿富汗，我们不想看到他们控制中亚，我们开战了，正是里根总统与由民主党领导的国会共同表示，‘你知道，这听起来是个不错的主意。让我们去招募这些圣战者吧。很好，把他们从沙特阿拉伯和其他国家招来，输入他们的瓦哈比品牌的伊斯兰教，这样我们就可以去击败苏联。’你猜怎么着？苏联人撤退了，损失了数十亿美元，这导致了苏联的解体。因此，有一个非常有力的论点：就对苏联而言，这是一项不错的投资。但让我们谨慎对待播下的种子，因为结出的果实得由我们收获。”

这还不是全部的情况。博尔顿先生和蓬佩奥先生经常在臭名昭著的恐怖组织人民圣战者组织举办的集会上发表重要讲话，该组织长期以来一直在美国的恐怖组织名单上。

最后，主席先生，我希望我们将真正把重点放在裁军谈判会议所关切的主要问题，我要说，我们不应该让这个受人尊敬的平台堕落为一个用来展示对我们的国王或老板或我们认为需要证明我们绝对忠诚的任何等级制度的效忠誓言的会议厅。我担心，这不是讨好我们老板的最佳场所。

**主席(以英语发言)：**我感谢尊敬的伊朗伊斯兰共和国大使的发言。名单上的下一位发言者是罗马尼亚代表。

**贝洛安克女士(罗马尼亚)(以英语发言)：**主席先生，请允许我借此机会祝贺你担任裁军谈判会议主席，并再次保证罗马尼亚全力支持你为裁军谈判会议所做工作。

昨天的裁军谈判会议全体会议结束时曾讨论《中程核力量条约》，既然我们的俄罗斯同事在讨论时提到在罗马尼亚部署美国 MK-41 发射系统，我国代表团想就此行使答辩权。请允许我再次申明罗马尼亚在该问题上的官方立场。把罗马尼亚境内的弹道导弹防御设施与中程核力量挂钩是完全没有根据的，因为德韦塞卢反导系统不在《条约》的覆盖范围之内。罗马尼亚一再表示，北大西洋公约组织(北约)在反导上的做法是与当前威胁相对称的一项行动，并尊重所有国际承诺。此外，罗马尼亚关于北约弹道导弹防御系统——德韦塞卢设施是该系统组成部分——的立场仍然不变，即我们坚称该系统纯粹是防御性的。此外，俄罗斯联邦收到了罗马尼亚及其北约盟国就此所做的一切必要保证和解释。

我们将继续宣传展开对话的需要，以澄清所有这些误解和错误的解释。

**主席(以英语发言)：**我感谢尊敬的罗马尼亚代表的发言和她对主席所说的友好的话。名单上的下一位发言者是美利坚合众国大使。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言)：**主席先生，我要求发言是为了对会上的一些发言做出回应。

让我从马杜罗政权代表的讲话开始。昨天是一个重要的时刻。一些国家站起来，不仅离开了这个会议厅，而且离开了人权理事会，以抗议马杜罗政权的外交部长和副外长的来访。这是一个重要的日子，它不仅向坐在这两个会议厅的我们这些人发出了一个强有力的信号，而且最重要的是向委内瑞拉人民发出了一个强有力的信号。正如我所说，这是历史性的一天，它象征着反对马杜罗政权对其本国人民的所作所为。这位代表说，美国正在向委内瑞拉发动战争。马杜罗正在向自己的人民发动战争。他提到美国国际开发署运送物资和美国正在做的工作是“体现残忍的实例”，我相信他是这样说的。残忍使你们的人民挨饿，使需要的人得不到药品；这就是残忍。他提到，美国在进行干涉，委内瑞拉所正在发生的事情是其国内问题。这不只是国内问题。当有 300 万人逃离委内瑞拉时，这已成为一个地区性问题，该地区的国家对正在发生的事情表示沮丧。他声称马杜罗是在自由、公正和透明的选举中当选的。我们都知道在那次选举中有舞弊。那场选举只是一场骗局。

我不想说太多，只是想强调，我过去两天一直在说的话与裁军谈判会议很有关系，至于委内瑞拉定于 5 月份就任裁谈会主席一事，如果马杜罗政权占据这个席位，那将是一种嘲弄。我们将继续反对该政权担任裁谈会主席一职，这对本机构来说将是一场灾难。

我会把它暂时留在有关委内瑞拉的问题上。首先让我最后再提醒大家注意那些非常悲伤的图片，这些图片不会说谎。我们都看到了从委内瑞拉传出的录像，以及对只是试图获得人道主义物资和争取自由的无辜的委内瑞拉人民的袭击。然而，与此同时，马杜罗面对一车车被焚烧的援助食品却在跳舞庆祝。这些行径真是不可理喻。但问题所在其实就是如何抉择：委内瑞拉是选择民主还是独裁，我们不能允许 30 个篡权者剥夺 3 000 万人的自由。

请允许我现在再次谈一谈伊朗问题，这是我们连续第二天请世界上最大的支持恐怖主义的国家的一位代表在一个国际机构发言，他在发言中声称伊朗是正义之国。我不需要说什么，只要回忆一下他说我昨天提出的指控是毫无根据的就行了。难道我们认为 40 年前劫持美国人质 444 天是毫无根据的吗？那是事实。伊朗正在发展核武器的计划的事实——也不是没有根据的，这也是一个事实。向胡塞叛军和真主党提供弹道导弹——我们都知道那是事实。我再说一次，我不想浪费更多时间来回应这些荒谬的指控，但下次我们听到伊朗代表提出这种荒谬的指控时，我们应该考虑这些指控的来源。

我最后要做的评论——最后但肯定不是最不重要的——是对我们的俄罗斯同事昨天发表的十分令人悲哀的评论予以回应，他当时宣读了一段文字，我们可以认为这是普京总统的声明，它不仅向本会议厅而且向全世界所有关注紧张局势和相关问题究竟出自何处的其他人表明了这一点。俄罗斯违反了无数个条约：《中程核力量条约》、《化学武器公约》、《开放天空协定》和《维也纳文件》。我还不妨指出，昨天是俄罗斯非法占领和吞并克里米亚五周年，让我们回顾一下在索尔兹伯里发生的袭击事件。俄罗斯藐视其对《布达佩斯备忘录》所持的承诺；它在全球各地从事恶意行为；它开发了陆基反卫星武器；它实施了网络攻击；它已经着手努力通过武力重新划定欧洲边界。

然后，最重要的是，倾听俄罗斯在裁军谈判会议的发言，其中包括了我相信是普京总统本人讲话的内容，对本会议厅中的一些国家来说是相当令人震惊的。然而，这再次印证了我国政府很长一段时间内就俄罗斯发表的看法。俄罗斯需要做的是着手以负责任方式行事。它需要停止它目前的一切行为，所有那些恶意的行为。它想成为合作伙伴，它声称是合作伙伴，但合作伙伴不是以这种方式行事的。公开威胁美国，对美国使用武器。这样的事情在本机构面前发生，令人悲哀。因此，我对我们的俄罗斯同事所抱持的希望并想传达的信息是：停止这种恶意行为，停止威胁用尖端武器和核武器来攻击其他国家，采取有建设性的实际行动。我相信这样对我们所有人都会更好。

**主席(以英语发言)：**我感谢尊敬的美国大使的发言。名单上的下一位发言者是波兰代表。

**布罗伊沃先生(波兰)(以英语发言)：**主席先生，感谢你允许我行使答辩权。我想提及我们的俄罗斯同事昨天所作的发言。

这是一个有趣而清晰的陈述。他引用了一篇提到在波兰部署导弹发射器的计划的文本。他重复的关于这个问题的论调毫不陌生。请允许我强调，我们已经告知我们的俄罗斯伙伴，并在许多场合向他们解释说，这将是一个纯粹的防御系统，波兰对获得任何进攻性导弹系统不感兴趣。

**主席(以英语发言)：**我感谢波兰代表的发言。在我们进入今天的主要议题之前，有没有代表团想就一般性事项或就与昨天的高级别会议有关的事项发言？我看到伊朗伊斯兰共和国大使想发言。

**哈马内先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):** 主席先生,我再次感到遗憾的是,我必须对我们的美国同事提到的 40 年前发生的一个事项做出回应,人们或许应该同情他们,因为这是他们之所以持有敌意的根源:40 年前,伊朗人民决定推翻得到美国支持的残暴的独裁政权。我们可以理解他们对此的感受,但他们不应指望我们为 40 年前我们对残酷独裁统治所做的事情道歉。请记住,伊朗人民保留着这样的集体记忆,那就是仅在此之前的 30 年前,即 1953 年,他们的灵感和对自由与民主的追求同样被由美国策划的政变扼杀了。

是的,四十年前发生的事情确实是事实。但在一年多的时间里,没有人受伤,而在那之后发生的事情很有意思。他们能同样宣称他们在过去 40 年里没有伤害过任何伊朗人吗?让我们回顾一下他们在我们与萨达姆·侯赛因的战争中所做的行径:他们向萨达姆·侯赛因提供了各种漂亮的武器,包括化学武器。所以请不要试图篡改事实。我提出的所谓“指控”不是指控,而是事实。我引用了一位美国前官员的话,她说的是世界上有史以来最大、最危险的恐怖组织的创建。

我同意美国代表的看法,即拒绝向有需要的人提供药品是残忍的。这就是为什么我们认为美国政府是残忍的,因为它的单方面胁迫措施导致许多需要药品和医疗器械的儿童被剥夺了在有此需要的国家的健康权和生命权。我再一次同意他的观点,图片不会说谎,我邀请人们看看这些图片,来自也门的非常丑陋的图片,那里的人正被美国美丽的武器杀害和伤残。所以,我们不想浪费时间去引述一些可能与本会议厅无关的事实。但是,我认为,我们都需要表现出专业精神、礼貌和尊重。

**主席(以英语发言):** 我感谢伊朗伊斯兰共和国大使的发言,我现在请俄罗斯联邦的代表发言。

**杰伊涅科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):** 你知道,俄罗斯代表团照例不参加关于政治议题的讨论,但这次情况不同。

问题是,我的同事们,恕我直言,我要再次强调,我昨天的发言是基于俄罗斯联邦总统对联邦议会的讲话。他是俄罗斯联邦的国家元首。你们领会了这区别吗?

其次,我强调,没有任何一位同事曾在任何场合提供任何证据,以证明 MK-41 万能发射器正被用于导弹防御,或它同用于发射战斧中程巡航导弹的发射器有根本的不同。

此外,今年 1 月,俄罗斯外交部和国防部就该导弹涉嫌违反《中程核力量条约》举行了情况通报会,并在会上一并展示了该导弹与作为其前身的导弹。并提供了必要的技术性解释。

如果我们的美国同事如此确信 MK-41 发射器仅用于导弹防御目的,而不能用于任何其他目的,包括我刚才谈到的目的,那么又是什么阻止他们采取对等的透明度措施和进行同样的演示,并提供至关重要的技术解释以顾到各方的关切呢?

这基本上就是向我们的美国同事所建议的道路。如此则会是一次真正的专业性、实质性交流。

归根结底，未曾有过任何交流。此外，无论是我们的美国同事，还是北大西洋公约组织成员国的许多其他同事——我对波兰和罗马尼亚的代表不太确定——都没有出席由俄罗斯国防部举行的情况通报会，也未曾做出情况通报不正确、不充分等等的任何表示。

对不起，我们采取了单方面的自愿透明措施，这些措施究竟应该采取什么形式，不需要别国提出建议。如果有双边互惠的透明措施，那么我们可以就其行事方式经协商达成一致，这是一个需要谈判的主题。为什么不呢？与我们的美国同事不同，我们准备这样做。

这只是过去几年俄罗斯联邦向唐纳德·特朗普政府提出的一系列建议中的一个实例。到目前为止，未曾得到任何回应。也许我的同事罗伯特·伍德可以以某种方式转递该建议。

**主席(以英语发言)：**感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言，再次请美国大使发言。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言)：**主席先生，请允许我简要回应伊朗代表的发言：他刚才传递了非常重要的信息。该信息表明伊朗不打算为劫持 440 名外交官、基本上劫持了一整个大使馆的外交官长达 444 天的这一犯罪行为道歉，该行为显然违反了国际法。我认为，该发言本身就充分说明了该政权及其所谓的对国际法的承诺。不过，请允许我再次明确一点，我国政府正在采取步骤，确保我们能够彻底切断对伊朗政权在世界各地宣言的恐怖统治的资金支持。

至于我的同事杰伊涅科先生刚才的发言，正如他和在座其他人都熟知的那样，美国在会议方面做了大量努力，远远超出了我国通常需要做的，试图处理和解决俄罗斯违反《中程核力量条约》的问题。我们都知道光是让俄罗斯承认确实正在制造这种地面发射巡航导弹就花了多长时间，尽管该国曾对此予以否认，并声称其弹射程没有违反《条约》。我们都知道这并非真相。但我认为，对俄罗斯在《中程核力量条约》上的立场的最严厉控诉发生在今年秋天的纽约。众所周知，当时俄罗斯在最后一刻向第一委员会提出了一项有关《中程核力量条约》的决议，试图将问题归咎于美国。该决议按照程序被否决，之后在大会上再次被提出，又再次被否决。

因此，我想告诉我的俄罗斯同事，他们关于《中程核力量条约》的说辞已经陈旧过时，不再有听众，而国际社会所要强调的是，俄罗斯需要遵守该《条约》。我无需向在座各位赘述事情的始末细节，我相信各国对此再清楚不过了，因此我只呼吁我的俄罗斯同事不要再试图把过错归咎于美国，我们都清楚过错在哪一方。

**主席(以英语发言)：**感谢美国大使的发言。请上午这部分议题名单上的最后一位发言者阿根廷大使发言。

**弗拉多里先生(阿根廷)(以西班牙语发言):** 谢谢你, 主席先生。阿根廷十分赞赏在本国担任主席期间各方作出的一切努力, 感谢联合王国编写了这份关于设立附属机构和任命特别协调员的决定草案。

主席先生, 考虑到当前国际安全局势带来的困难, 我们认为, 这项提案增进对话, 使我们有机会振兴裁军谈判会议的工作, 这一动力在裁谈会四十周年之际已经变得不可获取。

我们相信, 裁军谈判会议正在对寻求对话和自身制度化形成认识。正如我们自“前进道路”工作组成立以来所说的那样, 我们赞成以可持续的办法开展裁军谈判会议的实质性工作。我们认为, 我们必须努力工作, 使每年都比上一年感觉有所进步。在这方面, 我们认为, 主席提交的提案是对以往版本的重大改进。为此, 我们希望强调以下几点:

首先, 我们认为, 各附属机构提议的授权任务反映出裁军谈判会议四个核心议程项目的不同成熟程度和不同共识水平。

其次, 我们欢迎提案呼吁各附属机构把第一次和最后一次会议列为正式会议。我们认为, 这有助于步入正轨, 在正式与非正式之间取得平衡。

再者, 我们支持提案任命代表各区域集团的“三人一组”协调员, 处理工作方法和扩大成员范围问题。保障区域代表性是十分可取的做法, 对于促进共识至关重要。我们还认为, 在评估扩大问题时考虑公平地域代表性将具有建设意义。这份决定草案并不意味着搁置关于工作方案能否通过的辩论, 通过工作方案应始终作为裁谈会会议开始时的首要目标。考虑到 2020 年即将举行下一次不扩散核武器条约缔约国审议大会, 这一点尤为重要。

主席先生, 我们确信, 正如你所介绍的那样, 持续的实质性辩论有助于加强裁军谈判会议, 推动裁谈会工作。为了谈判一项具有法律约束力的文书, 有必要且必须在没有时间限制或不切实际的条件情况下开展辩论, 同时考虑到什么是对各国安全利益最有利且最具建设性的。这些考量因素可以为我们提供指导, 明确前进方向。

**主席(以英语发言):** 感谢阿根廷大使的发言。接着他的发言, 我想现在着手讨论手头的主要议题, 不过, 我看到伊朗伊斯兰共和国大使再次要求发言。

**哈马内先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):** 谢谢你的耐心, 主席先生, 我希望这将是最后一次发言。

我之所以发言是因为我目睹了事实就在我们眼前遭到扭曲。我之前说的是: 请不要指望我们会为 40 年前把一个得到美国支持和青睐的独裁者赶下台的行为道歉。如果你想让我们列举一些, 仅仅是列举几起你们对伊朗人民犯下的暴行, 并要求你们作出道歉, 我可以从 1953 年的政变说起; 之后你们支持萨达姆·侯赛因侵略伊朗, 并向他提供了化学武器; 你们在毫无正当理由的情况下对伊朗实施了不人道的制裁; 你们在我们的区域煽动暴力, 制造混乱; 你们不断向全球各

地的恐怖主义团体提供支持。所以，我再说一遍，我知道你们有多倾心于独裁者，但我保证，至少伊朗人是不会为 40 年前推翻独裁者的行为道歉的。

**主席先生(以英语发言):** 感谢伊朗伊斯兰共和国大使的发言。我看到美国大使再次要求发言。请各位同事见谅，今天上午我们有很多实质问题需要讨论，我不希望耽搁。请美国大使发言。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言):** 主席先生，我很遗憾不得不再次发言，再次回应伊朗代表。我所说的行为是指劫持美国外交官作为人质的行为，这一行为违反了国际法，而该政权却声称时刻遵守国际法。我不会再在这个问题上浪费更多时间，我只想说，这个问题回头再谈，回头我会拿出一份完整的清单，历数该政权自 40 年前控制德黑兰以来在全球各地实施的恐怖主义行为。

**主席(以英语发言):** 感谢美国大使的发言。

各位同事，现在我想着手讨论秘书处 2 月 21 日分发的 [CD/WP.619](#) 号文件所载决定草案的实质内容。欢迎各代表团在我们的正式会议上发言。之后，我想切换到非正式会议，让那些更愿意非正式地表达意见的代表团发言。

在我们切换到非正式会议之前，是否有代表团愿意在正式会议上发言？我看到尊敬的波兰代表想发言。

**布罗伊沃先生(波兰)(以英语发言):** 主席先生，非常感谢你 2 月 21 日提交的决定草案。我们认为，这份草案是冷静和全面评估裁军谈判会议形势的自然产物。继乌克兰在担任主席期间提交工作方案草案之后，在我方看来，我们还没有准备好就任何其他事项开始谈判。我们需要的是另一个准备步骤，以便缩小可能性的范围。

你的决定草案朝着这个方向迈出了正确一步。该草案若获通过，我们将有机会与各附属机构一道，继续就议程上的核心问题开展重要的实质性工作，同时能够通过任命特别协调员，根据议事规则第 2 条并在就工作方法的各个方面进行协商的基础上，着手审查裁军谈判会议的成员组成。

我们坚信，这项活动绝不会与我们工作的实质性部分相抵触：而是会启发和激励裁谈会迅速恢复谈判。

总而言之，主席先生，我们对你的草案表示欢迎，并准备积极支持你的这项努力。

**主席(以英语发言):** 感谢波兰代表的发言。名单上的下一位发言者是白俄罗斯代表。

**尼古拉奇克先生(白俄罗斯)(以俄语发言):** 主席先生，请允许我就提交的决定草案向你表示祝贺。我们认为，该草案有望为 2019 年届会期间取得进展奠定基础。

关于设立四个附属机构的部分，我们有以下几点意见。

我们认为，一些代表团提出的关于全面审查所有核裁军相关议程项目的建议是合理的。这有助于就这些议程项目采取全面和相互关联的办法。我们认为，应当更认真地考虑这个方案，将其作为精简裁谈会工作的办法。

我们理解使裁谈会走上实质性工作道路的愿望。为此，我们欢迎将可能审查的特定方面纳入附属机构的任务规定。从法律角度来看，涉及谈判的活动恰恰是一项合适的活动，我们在这个会议厅已经就恢复谈判进行了多次讨论。

此外，在我们看来，对于第 1 段中附属机构任务授权的定义，不妨使用标准措辞，直接提及国际协定或其他国际文书相关条款。我将用英文读出这一标准措辞，之后我将通过秘书处将其转递主席。我们建议采用以下案文：

(以英语发言)

特别注重目标、宗旨、范围、形式、定义、实质性条款，除其他事项外注重原则、核查、透明度、对合法活动的保障以及建立信任措施，同时注重确定起草具有法律约束力的国际文书或国际安排的初步顺序和时间。

(以俄语发言)

我们认为，这样的措辞不会损害各附属机构 2018 年的工作成果或先前提案的成果，同时也有助于避免对各类办法的选择性可能提出的批评意见，并给予各机构协调员一定的行动自由。

我们随时准备继续努力，探寻彼此可接受的附属机构任务授权的定义。

关于任命一名新问题和新技术特别协调员的建议，我们认为(我们在高级别会议期间就此作了发言)现在是时候停止将议程划分为核心议题和次要议题的做法了。

我们建议，在本届会议期间，在“前进道路”工作组和第 5 附属机构的活动成果的基础上，继续努力评估新的挑战 and 威胁对国际安全造成的影响，这将有助于取消此类划分。

关于组织方式，我们准备灵活行事，同时牢记以协商一致方式通过决定的规则。

关于任命一名一并负责工作方法和扩大成员范围问题的特别协调员，我们建议，必须在该文件中加大关注协调员之间的合作，包括在起草成果文件方面的合作。协调员的报告必须至少是他们协商一致的产物。

除此之外，我们认为，除其他外，特别协调员可以专门研究和分析包括国际法委员会和大会第六委员会在内的联合国系统内部其他机构的最佳做法，包括规则和工作方法。

至于我方，我们希望再次确认，我们准备在起草协商一致的决定草案方面开展建设性合作。我们同样对裁谈会工作日益政治化及其潜在的负面后果感到关切。

我们请裁谈会成员国，不论政治倾向如何，有力确认它们对《联合国宪章》规定的基本原则以及裁谈会任务授权和议事规则的承诺和支持。

**主席(以英语发言):** 感谢白俄罗斯代表的发言和提议。名单上的下一位发言者是美国大使。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言):** 主席先生，感谢你提交这份最新的工作方案草案。我认为这份文件非常扎实，我知道我国代表团已向你转达了我们对这份文件提出的一些补充建议。关于特别协调员，我只想说，对我国代表团而言，而且我相信对在座的其他一些代表团而言，这是向前迈出的重要一步，我想再次感谢你为工作方法和扩大成员范围问题设置协调员。这些问题对我国政府支持这份文件至关重要。我只想就分配用于讨论这些问题的时间提出请求。我知道协调员将在幕后与各代表团进行协商，但我认为，在本会议厅举行讨论同样至关重要；不妨至少举行一次正式讨论，使各国能够正式表达对扩大成员范围问题和议事规则的看法，并且举行一次非正式会议，以便各国能够更坦率地表达对这些问题的看法。因此，我国代表团期待着与你和你的团队以及在座其他各位合作，制定一项能够取得共识的工作方案。

**主席(以英语发言):** 感谢美国大使的发言和提议。名单上的下一位发言者是厄瓜多尔大使。

**伊斯基耶多先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言):** 主席先生，我祝贺你在为期三天的裁谈会高级别会议上展现出高超的领导能力，会上有几位高级代表指出国际局势微妙，迫切需要在裁谈会的实质性工作方面取得进展。

在这方面，我要着重强调联合国秘书长在发言时所说的，他在发言中对当前的危险发出警告，他指出，原话是：“各国不是通过已证实有效的外交和对话并举的做法，而是通过发展和积累新武器寻求安全”，他还指出这种局势“对于核武器问题来说特别危险”。

面对这种情况，我们必须加紧努力，遏制这一趋势，并立即开始工作。因此，厄瓜多尔感谢你上周提交的决定草案，该草案反映了各代表团在裁谈会上表达的众多意见。

虽然我们已经指出，我国代表团原本希望看到在制定明确的谈判任务方面展现更大的雄心，但我们认为，你的提案是务实和平衡的，其中一些重要内容应当予以强调。

关于附属机构，我们赞成对提交裁谈会的四个主要项目进行平衡讨论的提议，赞成在每个项目开始和结束时举行正式会议，这将使裁谈会对所举行的讨论、包括代表团达成的主要结论记录在案。

我们还认为，四个附属机构要处理的主要问题已经得到更精确的界定，这种做法是恰当的，考虑到了一些代表团的关切，即有必要在去年成绩的基础上再接再厉。我们不反对任命一名新问题和新技术特别协调员。我们还同意任命一名工

作方法和扩大成员范围问题特别协调员，但重申特别协调员的分析必须作到全面和平衡。

主席先生，鉴于上述考虑，同时考虑到裁军谈判会议迫切需要开始工作，厄瓜多尔可以支持通过这项决定草案。为此，剩下来要做的是解决未决问题，即任命附属机构协调员和特别协调员，并确定会议日历，日历应体现决定案文所述的平衡。

**主席(以英语发言):**感谢厄瓜多尔大使的发言。现在请印度尼西亚代表发言。

**贝克蒂库苏马先生(印度尼西亚)(以英语发言):**主席先生，这是你担任主席期间我国代表团第一次发言，我谨祝贺你担任这一庄严机构的主席，并祝你在履行职责时一切顺利。你可以放心，我国代表团将给予支持和建设性互动协作。我还要感谢你和你的团队编写了供委员会作出决定的关于为 2019 年届会设立附属机构和特别协调员的决定草案以及所附解释信，由秘书处于 2019 年 2 月 21 日进行分发。

请允许我借此机会分享我国对你的决定草案的如下看法。第一，我国代表团知道，目前在就任何议题启动谈判方面难以达成共识，但我们感到遗憾的是，裁谈会不得不倒退一步，编写一份决定草案，而不是编写一份列明谈判任务的工作方案。主席先生，正如我以前在与你的非正式磋商中所说的那样，对我国代表团而言，你的提案听起来似乎是一份工作方案，我国代表团真诚希望，我们能够以某种方式将其转变为一份列明谈判任务的工作方案。

第二，关于重新设立附属机构，我国代表团认为，有待各附属机构讨论的实质性问题之间仍然存在失衡。此外，我们认为，对有待各附属机构讨论的实质内容规定了太多细节。这可能会使未来的协调员很难在审议时有回旋余地。

第三，我国代表团强调裁谈会议程项目的重要性，这些项目通过协商一致方式商定，反映在 2019 年 1 月 21 日第 1475 次全体会议通过的 CD/2153 号文件中。在这方面，我们倾向于设立附属机构，责成处理这些项目，而不是处理裁军谈判会议的核心问题。事实上，裁军谈判会议议程囊括了裁谈会的核心问题。

第四，关于保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排问题，即我们所知的消极安全保证，是我国的优先事项之一，也是 21 国集团的优先事项，我国代表团对此持完全赞成的态度。目前，鉴于 2018 年第 4 附属机构的最后报告未获通过，我国代表团对第 4 附属机构的设置表示关切，设置时似乎将上述问题置于比其他问题更低的层次。我国代表团希望强调，去年未能通过关于该附属机构的报告，这绝不会以任何方式减损该问题的重要性或任何审结该问题的努力。

第五，关于设立特别协调员，我国代表团对讨论裁军谈判会议成员范围和工作方法的想法表示欢迎。然而，这绝不是我们开展实质性工作的先决条件，也绝不能成为分散我们这方面注意力的企图。我们对这类后勤安排持灵活态度，随时准备与有关会员国互动协作，弥合在这一问题上的分歧。

第六，我国代表团还强调附属机构未来协调员实行轮换的重要性，不过，主席先生，这其实取决于你拥有多少志愿人员。我希望是多多益善。培养裁军谈判会议全体成员国的归属感至关重要，我们认为轮换制度将带来新办法和新举措，希望这些办法和举措能为谈判铺平道路。

最后但同样重要的是，尽管我们知道，附属机构的会议次数和时间表安排要待到各自协调员任命后才能敲定，但我们认为，鉴于今年裁军活动排期紧张，为每个附属机构分配多达 10 次会议是相当重的任务。我们还需要平衡各附属机构的后勤安排。如果有一两个附属机构比其他机构举行更多或更少的会议，可能会造成问题。

在结束发言前，我想就昨天有代表团提出的关于在一个附属机构内全面讨论核裁军问题的可能性的建议发表意见。我们认为，鉴于会议数量庞大，这将是一个合理的备选方案，不仅有可能以全面的方式同等程度地处理问题，而且也提供了更为有效的办法。

主席先生，最后请允许我重申，我们随时准备与你、你的团队以及其他代表团合作，努力使裁军谈判会议恢复实质性工作。

**主席(以英语发言)：**感谢印度尼西亚代表的发言和他对主席的美言。现在请芬兰大使发言。

**哈卡拉女士(芬兰)(以英语发言)：**主席先生，首先我祝贺你担任裁军谈判会议主席。你通过推进有关附属机构和协调员的决定，已经有了一个充满希望、迅速的开端，我们赞扬你的努力。我们尤其赞赏，你提出了一个能够推动我们工作的总括决定。

周一，秘书长要求我们加紧努力，就裁军谈判会议的下一步行动达成共识。你提出的 [CD/WP.619](#) 号文件所载决定草案为达成共识奠定了良好基础。这份草案提议任命一名新问题和新技术特别协调员。我们认为，这不是在重复关于设置负责裁谈会议项目 5 至 7 的附属机构的想法，而是有助于集中讨论，并为我们采取更具交叉性的办法提供空间。关于工作方法的讨论可能颇有裨益，我们强调在任命协调员时平衡各区域集团的重要性。

我们赞赏你听取各代表团关切并试图将这些关切纳入决定草案的做法。我们认为该草案既全面又平衡，愿意按原样接受。

**主席(以英语发言)：**感谢芬兰大使的发言和她对主席的美言。名单上的下一位发言者是智利大使。

**埃吉古伦先生(智利)(以西班牙语发言)：**主席先生，首先请允许我感谢你和你的团队自你担任主席以来开展的工作，特别是提出今天摆在大家面前的决定草案。

多年来，我们再三表示裁军谈判会议是唯一的多边裁军谈判论坛，强调说需要加倍努力巩固它、振兴它，进而维持它。我们希望看到裁谈会工作方案获得通过。但是，因为政治意愿缺乏、僵局持续多年，这始终没有可能。在附属机构及

其互动中，我们发现了一种务实的做法，即尝试在裁谈会内以审议的形式保持实质性对话，但着眼于为履行裁谈会的谈判任务做准备。

草案是实实在在地努力平衡会员国利益的结果，我们对此表示赞赏。我们知道，在这些问题上，平衡会员国利益是一项十分复杂的任务。关于决定草案第 1 段，我们同意设立四个拟议附属机构。我们认为，它们要处理的事务不仅具有根本性，而且在前几年的讨论中已经得到充分界定，因此也达到了一定的成熟度。

关于拟议附属机构 1 和 3，在此回顾智利已加入联合国核裁军核查与防止外层空间军备竞赛问题政府专家组。

关于第 4 段，我们理解为什么要把会议定为非正式性质。在不妨碍前述看法的情况下，谨此郑重声明，我们倾向于召开正式会议，以免重蹈前几年的覆辙。

对于任命一名特别协调员研究新问题、新技术对附属机构工作的影响这一提案，我们特别感兴趣。事实上，这些虽不属于裁谈会的传统议程，如今却不能避而不对其实施专门分析，因为它们可能对有待附属机构处理的各方各面事务产生或好或坏的影响。

新问题、新技术的特点之一就是具有多个维度，也就是说可以从不同角度入手、在不同平台上面进行分析。因此，需要避免重复劳动，力求采取包容各方的方式，重点关注决定草案内容的具体方面。

关于设立工作方法和扩员问题特别协调小组，智利历来主张需要按照不搞歧视、公平地域分配的标准增加这一论坛的成员。至于分析工作方法，我们随时准备参加讨论，但前提是讨论旨在达到设立裁谈会的目的，也即针对裁军和不扩散领域的多边文书进行谈判。

主席先生，再次感谢你提出决定草案。我们认为，时间已经不多，迫切需要尽快着手工作。基于这一理解，我们呼吁拿出灵活的态度与合作的精神，争取以协商一致的方式通过决定。

**主席(以英语发言):** 感谢智利大使的发言。按照名单，接下来请巴西大使发言。

**德阿吉亚尔·帕特里奥塔先生(巴西)(以英语发言):** 主席先生，首先请允许我郑重声明，支持你关于裁军谈判会议本届会议实质性工作的举措和建议。我们已表示，会展现灵活的态度，沿不同的可能路线开展工作。在乌克兰大使担任主席期间，大家曾认真尝试通过一份全面工作方案，你提出的建议似乎是自然而然的替代办法。在我们看来，这是对 2018 年所作决定的后续跟进，而不是简单重复。它将带我们走得更远，你也明确表示，要以去年通过的报告为基础开始讨论，将之作为向前推进的起点。因此，对我来说，有一点似乎很清楚，那就是要争取比去年走得更远。

我们必须认识到问题的不同性质：在我看来，那就是你如何为讨论和工作奠定基础。因此，考虑到我们根据议事规则应当开展的工作，即使这不一定是理想

的解决方案，也要灵活对待。不过，另一方面，我认为这是一个切合实际的选择，因为从条件和时间范围来看，需要年内尽早行动起来。如果不能就这些路线通过任何决定，相信我们也许又要浪费一年、整整一年的工作。

我想提几点意见，但这并不说明我不支持：它们只是一般性评论。我认为，更保险的做法是按照裁谈会的议程项目——已通过的项目开展工作。如果要试着比议程项目所显示的更具体一些，那么与简单地沿着每个议程项目的路线开展工作相比，可能会遇到更大的障碍和困难。去年采用的就是后一种方式。你针对每个附属机构提到的文件也是按照议程项目的措辞编制的。这说明去年没有试图重写裁谈会议程项目。

把核裁军问题放在一个篮子里讨论的想法很诱人，但我认为这未必有助于达成一致，因为它是把已经通过的议程中彼此分开的项目捆绑在一起。因此，也许我们应当原封不动地沿用现有的议程。

当然，提及文件之后出现的语句可能需要微调，因为里面的用词在某种程度上是挑肥拣瘦。我特别关切地注意到，比方说去年由我担任协调员的附属机构 3 现在就有这个问题。当然，假如大家同意使用这种措辞，那也可以。否则，可能需要略微调整你对应每个机构所强调指出的事务的具体方面。

我认为 10 次会议可能太多。你说的是“最多 10 次”，所以我推测可能会少于 10 次。我想，可以在你提出时间表时再讨论。至于会议是正式还是非正式，这个问题与去年相比是一个重大变化。去年没有机会举行附属机构正式会议。我相信如果把头一次和末一次会议定为正式会议，将大有帮助，因为这样就能把立场记录在案，守住各国定下的红线，有利于形成一致意见和拿捏细微差别。我们还可以更清楚地了解每个附属机构下面达成共识的程度，因为去年将问题提交全体会议审议时，这件事让我们颇费周章。现在还不清楚已经或没有对哪些报告达成共识。我相信这的确能方便工作。

现在来看扩员和工作方法问题协调员。我认为，首先，在扩员方面应当引入和明确地域平衡的概念。我认为必须将之作为一项指导原则。讨论时应当力求尽可能保持地域平衡。这点需要牢记，而且也许应当加以明确。在这两个问题上，如果可能，不妨参考以往的讨论。或可制定一份会议记录清单，列出去年裁谈会都在哪些会议上讨论过此事，这样就能记起当时由谁实施了哪些类型的审议。这也许能作为配套文件帮助审议。

不过，你可以放心，巴西代表团将对此给予支持。由于时间不多，我们不会在上述任何具体问题上固执己见。这些只是一般性评论。

**主席(以英语发言)：**感谢巴西大使的发言和提议。现在请南非代表发言。

**马霍麦德先生(南非)(以英语发言)：**主席先生，感谢你努力推动裁军谈判会议的工作，你所采用的方式有助于通过一项工作方案。

我们仍在研究决定草案，稍后再就附属机构作评论，但想先针对协调员的问题发表一些意见。我们注意到会员国就协调员的任命提出的意见。我们认为应当

明确界定协调员的任务和范围，因为不想再次陷入参与与裁谈会工作无关的讨论这种局面。它不能推动在与裁军谈判会议任务有关的问题上取得进展。

关于 CD/WP.619 号文件所载的决定草案，我们注意到关于特别协调员的那一节特别是第 9 段的措辞，其中谈到了工作方法。我们希望了解：关于裁军谈判会议工作方法的含义，有无统一认识？它包括哪些内容？我们知道，随着时间的推移，一些工作方法已经成形并实现制度化。从根本上讲，我们需要就什么能谈、什么不能谈达成一致。

第 11 段规定，协调员“应不晚于 2019 年届会第二部分的最后一周向会议提交报告，总结磋商结果以及可通过协商一致的方式确定的任何共同点或建议”。我们想请你对“应”和“可”这两个字作出澄清。

如果协调人不能达成共识，会出现什么情况？“应”意味着他们必须提交报告。如果没有达成共识，提交怎样的报告？协调员是否以自己的身份提交报告？此类报告的地位如何？

**主席(以英语发言)：**感谢南非代表的发言。现在请墨西哥代表发言。

**马丁内斯·鲁伊兹先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：**谢谢，主席先生。首先，热烈祝贺南非和津巴布韦近期分别批准了《禁止核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。这是朝核裁军迈出的重要步骤，具有十分积极的意义，希望这两项文书能因此很快生效。

墨西哥代表团赞赏主席先生提出决定草案，认可主席先生为促进尽快在裁军谈判会议内启动实质性谈判所作的努力。

你可放心，墨西哥将在裁谈会任务规定的范围内，尽一切努力实现这一目标。

设立附属机构进一步推动讨论，同时回避裁谈会的主要职责，也即启动关于法律文书的谈判，此举是否妥当？墨西哥的立场众所周知，在最近一次全体会议上也有明确表述。

显然，墨西哥代表团明白工作方案的通过相当复杂，也明白由于复杂性和所需的平衡性，我们正处于自行设置的重要关口，但是，墨西哥代表团仍然感觉，缺乏平衡性不等于缺乏共识，无法像你在发出的信函中所建议的那样，马上就任何问题开始谈判。

所以，我认为无论情况看起来多么复杂，都不能放弃。我们希望你提的案文能帮助大家向前迈进，并最终找到一个各方都同意的办法，但在读过你的提案之后，我们发现还有一段路要走。

墨西哥愿继续努力，以便在你担任主席期间，为 2019 年裁军谈判会议的讨论奠定基础。为此，我按首都的指示表示保留，同时提出一些初步意见，希望在磋商和谈判结束时，能就决定达成一致，使决定在方法和目标上更加精确、在裁谈会的议程项目上做到公平对待、同等重视。

谨此提出以下几点意见。

第一，必须把附属机构的职权范围与议程项目更加直接地联系起来。方法失之偏颇、标题过于狭隘，就体现不出在裁军谈判会议的框架内审议的议程项目所具有的宏大背景，让人产生某些议程项目比其他议程项目更重要的印象。

这并不是说墨西哥没有意识到在一些问题上比在其他问题上取得的进展更大，但这些区别可以反映在讨论的最终成果里，而不是反映在每个机构讨论范围的划分上。同样，案文中一些主题很精确，其他主题则过于笼统。例如，墨西哥代表团不清楚什么是“核裁军原则”这个议题的实质范围，为什么“在核裁军背景下减少风险”这个议题的范围相当有限，为什么没有充分地对分配给附属机构 3 的一些事务加以说明并介绍背景。分配给附属机构 4 的议程项目也不明确。

第三，我们认为不同附属机构的目标应当相似。就此而言，我们认为，在提及附属机构 4 时，格外强调了额外措施和法律文书，在这点上，附属机构 1 和 3 可以比照适用。

第四，决定草案的一项关键内容是执行部分第 2 段。我们发现根据 CD/2199 号决定所设附属机构的三个主要目标的顺序已经改变，但是，我们认为这样表现不出草案着力倡导的渐进精神。我们认为，重点原本应当放在确定就有效措施进行谈判所需的具体要素上，包括法律文书。在设置任务时，必须牢记最终目标是启动谈判。

第五，我们认识到已在努力争取举行正式开幕和闭幕会议，但认为这还不够，应当举行更多的正式会议。否则，这些工作缺乏进入下一阶段讨论所需的严谨性。

第六，在我们看来，应当对执行部分第 7 段加以补充，承认在共同点和建议之外，还应当商定就有效措施进行谈判所需的具体要素，包括法律文书，并将之反映在报告中。要评估附属机构取得了多大进展、其成立在多大程度上是有用和合理的，唯一的办法是看其在多大程度上拉近了我们与启动谈判之间的距离。

第七，我们欢迎关于任命工作方法和扩员问题特别协调员的建议。如果真心想要打破裁谈会的僵局，他们的工作必不可少。我国在几个场合都提出过这个问题，尽管就任命特别协调员一事进行讨论的背景令人遗憾，但我们认为必须把握这个机会。

虽不倾向于这样做，我们仍同意任命一个协调员小组同时处理与工作方法和扩员有关的事务，但有一项谅解，即每个问题都有其独特的一面，勿从交换的角度来看。还必须设定明确的工作指标，因为任命“三驾马车”协调员可确保观点多元，但未必能确保工作高效开展。所以，必须确切地规定协调员执行任务的方式。

主席先生，墨西哥代表团将继续参与讨论，并进行后续跟进，从而在照顾所有代表团利益的同时，以富有建设性的姿态朝着明确的短期目标迈进。短期目标的重点是裁军谈判会议的核心任务，不是一而再再而三地重复审议，以便让裁军谈判会议有事可干，而非依照职权开展工作。

**主席(以英语发言):** 感谢墨西哥代表。现在请澳大利亚代表发言。

**伍德女士(澳大利亚)(以英语发言):** 主席先生, 我认真听取了在座诸位同事的发言。我认为你在决定草案方面的工作可圈可点, 我对决定草案的现有内容由衷感到满意, 但也相信当下正在开展的进程为的是确保各方都能主导这份文件, 因而十分重要。我谨回顾诸位同事的建议, 因为我认为其中不乏真知灼见。

我认为, 厄瓜多尔表示决定草案务实、平衡, 印度尼西亚说决定草案看起来确实像工作方案, 尽管二者都希望看到谈判授权。我同意这两点意见。我认为, 白俄罗斯同事的建议十分有用, 大意是工作方法问题特别协调员也可以研究其他论坛的最佳做法。我认为我们有时是在真空中运作, 昨天的研讨会确实也凸显出这一点, 所以我相信这条建议可能相当有用。我不确定你是否需要在决定里面说得如此详细, 但认为协调员采取这种做法是有益的。美国同事提出要创造机会, 围绕工作方法和扩员问题举行一次非正式会议和一次正式会议, 我认为这条建议是有益的。几位同事就各附属机构重点工作说明以及今年需要做的事情得比去年更多这个问题, 发表了意见。我想巴西和墨西哥都就此做出了评论。我发现主题清晰极有帮助。如果今年要做的事情比去年更多, 那么首都方面得比去年更努力地工作, 我们也得给他们时间考虑, 这样才能为开展真正的讨论做准备。

关于印度尼西亚同事就轮换一事所作的评论, 我的理解可能不够妥当, 最好能进一步加以澄清。我注意到关于可能将核裁军议程项目分组一事提出的建议。我倾向于赞成巴西同事的看法, 也就是四个附属机构彼此分开可能更好。就澳大利亚而言, 我们希望看到一个单独的裂变材料附属机构, 而其他国家则可能对消极安全保证抱有同样的想法。我还注意到关于议程项目的评论, 我的意见是把它列为核心事务很有用处。我对此表示赞成。

**主席(以英语发言):** 感谢澳大利亚代表的发言。现在请法国大使发言。

**黄先生(法国)(以法语发言):** 谢谢, 主席先生。各位早上好。首先, 感谢你提出决定草案, 祝贺你在担任主席期间工作蓬勃开展, 这表明大家真心希望以建设性的方式向前迈进。

法国代表团还希望真正激活裁军谈判会议, 也愿意通过一项工作方案。在此, 顺带感谢乌克兰轮值主席国所做的努力。不过, 我们同意你的观点, 也就是现实要求我们选择设立附属机构这个方案。就法国代表团而言, 几乎可以肯定这不是一个默认解决方案。设立附属机构不仅能使裁谈会恢复实质性工作, 而且有助于超越政治分歧、克服程序障碍。它还可以让裁谈会重新履行职责, 也即谈判, 因为这项工作可以为将来达成协议奠定基础, 增进大家对必须面对的问题的共同理解。此外, 我要提醒诸位, 裁军谈判会议过去正常运转时, 就是这样开展工作的。

关于决定草案本身, 首先要说是, 我们认为它打下了一个很好的基础, 也希望能在这个基础上形成共识。我们对你所提决定草案的总体主旨和选定的提案结构感到满意。第一, 通过针对前四个议程项目分别设立附属机构, 把重点放在四个主要议题上, 是明智之举。如去年所见, 围绕各项议题展开的讨论很激烈, 尤其是就禁止生产核武器或其他核爆炸装置所用裂变材料条约进行的讨论。

第二,显然,你为四个附属机构选出的各项重点议题还有进一步讨论的余地,为继续对话创造了大好机遇。我特别要指的是处理核裁军核查以及透明度和建立信任措施相关事务的附属机构 1。第二个机构处理裂变材料禁产条约相关事务,我们始终认为,这项议题最为成熟,必须继续将之作为优先事项。关于此项条约的讨论不仅应当以去年在这一框架内开展的工作为基础,而且应当以筹备小组开展的工作为基础。第三个附属机构处理防止外层空间军备竞赛相关事务,如你所知,对法国代表团来说,残块问题和外空活动的长期可行性至关重要。然而,行为规范问题更为关键。正是出于这个原因,我们始终相信,行为守则之类的政策文件,就我们面临的挑战而言,是最现实、最适当的解决方案。

第三,与本论坛的其他国家一样,我们认为,任命一个协调员负责其他新问题和新技术,这是一个好主意。去年在第五个附属机构的框架内进行的讨论很有启发,但我们必须认识到,这些议题不断变化,而且没有其他议题成熟。因此,最最要紧的是,奠定基础,以便在一个成熟的附属机构的框架内处理这些议题。

第四,我们同其他国家一样,认为裁军谈判会议的工作方法和构成是裁谈会应当审议的合理议题。如之前所说,我们在实施方法上可以灵活处理,你建议安排若干协调员成立一个小组,这种解决方案在我们看来似乎是明智的,因为可以确保平衡。

简单谈一谈实际执行问题:第 3 段提到举行 10 次会议,这个目标仿佛十分宏大。但我们认为 10 次实际上应当是最低限度。去年举行了 7 次会议,并不足以完成报告。关于决定草案第 7 段就报告方面提到的具体问题,在理想情况下,我们倾向于以协商一致的方式通过附属机构的各种报告,但有一项谅解是,报告应当包含以协商一致的方式核准的共同点和建议。但是,为折衷起见,我们可以接受你选的解决方案,把两个方面分开。无论如何,重要的是,应当把附属机构从事的活动正式记录在一份报告中,这样今后开展工作就有档可查。

最后,大家面前放着一份出色的决定草案。现在仍有可能对其做出小幅修改,顾及所有代表团的意见。我要说,我们支持对于附属机构和特别协调员相关事务实行单一决定原则。我们还认为,应当毫不拖延地通过这份草案。与去年的时间表相比,我们已经落后,不能再错过今年恢复裁谈会实质性工作的机会。

主席先生,你可以放心,法国将全心全意建设性、实质性地参与此项工作,希望它能尽早落到实处。

**主席(以英语发言):**感谢法国大使的发言和对主席的溢美之词。按照名单,接下来请埃及代表发言。

**埃尔萨伊德先生(埃及)(以英语发言):**主席先生,首先请允许我祝贺你在担任主席期间成功完成了高级别会议,并重申我衷心感谢你所作的努力和你分发的决定草案。此外,我们要感谢并赞扬你及早与 21 国集团接触,并在新的决定草案中考虑到我国代表团和其他代表团在我们上周会议上发表的几点意见。

虽然我们承认很难通过一个平衡和全面的工作方案，并认识到你的决定草案是解决推进裁谈会工作问题的唯一实际和务实的解决办法，但我们要重申，必须以确保裁谈会基本原则和宗旨及其议事规则可持续性的方式通过这项决定。我们应努力维护裁谈会及其公信力，虽然我们重视你提交的提案，但我们有以下意见。

第一，我们欢迎你关于就裁谈会四个核心议程项目设立四个独立附属机构的提议。我们认为，这一形式对于裁谈会成员可能同意在 2019 年会议上开展的任何工作都至关重要。同时，关于委托附属机构协调员编写该机构工作报告的拟议报告机制，成员国之间商定此类报告的方式并不明确。我们认为，各附属机构的报告应根据议事规则由所有成员国商定。

在这方面，我们提议在第 7 段中增加 CD/2119 号文件所载决定中的商定措辞，其中指出，关于每个附属机构所取得和商定的进展情况的报告将由其协调员通过主席提交裁谈会供其通过，并适当反映在裁军谈判会议提交大会的年度报告中。

第二，在第 1 段中，应直接联系和提及每个附属机构将要讨论的议程项目。这一点已经被其他几个代表团提到。

第三，关于项目 5、6 和 7，我们认为应在附属机构 5 去年开展工作的基础上再接再厉，保持附属机构的形式不变，以期继续在各代表团之间讨论可能的前进方向。我们不认为任命一名协调员并委托其审查新出现问题将会推动这些议程项目的工作，但我们愿意进一步讨论所有代表团都能接受的形式，以便继续就这些项目开展工作。

第四，在第 9 段中提议任命特别协调员三人小组，委托其审查裁谈会的工作方法和成员问题，我们非常赞赏该建议的包容性，特别是在指定协调员小组。同时，需要关于确保三人小组内部平衡的地域代表性的措辞。在这方面，我们提议委托各区域组提名他们感兴趣的人选，代表他们参加三人小组。

第五，在第 3 段中，我们重视将裁谈会实质性工作从去年每个附属机构 7 次会议增加到多达 10 次会议的提议。同时，我要重申几个代表团包括我国代表团在上次会议上提出的观点，即附属机构内的讨论少一些、重点更突出一些，将会更加有益，并有利于所有可能具有不同能力的代表团更好地做好准备并积极参与。

最后，主席先生，我们对你和你的团队充满信心，我们随时准备协助你在担任主席期间取得富有成效的成果。

**主席(以英语发言):** 感谢埃及代表的发言和对主席的善意话语。名单上的下一位发言者是中国大使。

**李松先生(中国):** 首先，我谨代表中国代表团感谢你和秘书处为确保本周裁军谈判会议高级别会议取得成功所作的巨大努力。在本周高级别会议期间，来自 30 多个国家的高级官员在理事会会议厅就国际安全形势和裁谈会工作发表了许多富有见地的深刻看法，充分体现了国际社会对我们工作的重视和期望。

我仔细聆听了每一场发言，我认为有以下两个要点比较突出。一是各方认为，在当前严峻的国际形势下，捍卫多边军控体系、推动国际军控进程至关重要。在这一历史关头，裁谈会作为唯一多边裁军谈判论坛的重要性显得尤为突出。100年来日内瓦一直是裁军外交的中心，而裁军谈判会议成立至今已有40年。因此，打破长期存在的僵局，重振裁谈会的工作，变得更为重要。第二，大家期待裁谈会在平衡议程的基础上，全面推进各项实质性工作。具体地说，裁谈会应充分借鉴去年的成功经验和做法，设立有关附属机构，按照需要协商一致的议事规则开展工作。在时机成熟条件允许时开始条约谈判，这符合裁谈会全体成员和国际社会的共同利益。

达成一项全面和平衡的工作方案，并就有关问题谈判和起草国际法律文书，这是裁谈会的责任和全体成员的共同目标。正如你在2月21日给成员的信中指出的，现阶段裁谈会成员尚未开始就任何议题达成共识的谈判。然而，所有各方都表示希望继续推动裁谈会今年的实质性工作，并对你担任主席期间这样做寄予厚望。如果裁谈会能够及时商定工作方案，特别是如果能够在2020年核不扩散条约审议大会筹备委员会第三届会议之前达成一致，这将标志着朝着实质性工作迈出了具体的一步。这样，我们将能够向国际社会发出一个强有力的积极信号，并表明裁谈会成员实现其愿望并不遗余力向前迈进的决心。

主席先生，中国代表团认真审议了你上周提出的决定草案。中国代表团参加了你和你的团队组织的协商，并与一些成员国就该决定草案交换了意见。我们特别注意各方在高级别会议上表示的立场。我们相信大家都同意你提出的设立附属机构的大方向，但是各代表团在主要议程项目、优先事项以及具体工作方法和安排上仍有较大分歧。你的决定草案在平衡方面仍然需要改进，特别是在附属机构任务或讨论范围的定义方面。刚才很多同事也提过“摘樱桃”的问题。坦率地说，“摘樱桃”恐怕不是最好的做法，许多代表团会认为会有很多樱桃留在树上，并会问为什么不把它们放进篮子里。实际上，每个人都会把自己喜欢的樱桃摘进口袋。因此，我们最好把所有的樱桃留给附属机构来处理。

至于如何继续前进，我有以下几点想法，供大家参考。

首先，关于附属机构的任务，裁谈会去年就设立附属机构达成的决定已经充分解决了各方的关切。

(以英语发言)

我想提醒各位同事，在我们去年就附属机构作出的决定中，措辞是开放式的，并已留出足够空间让附属机构继续深入审议。我还要指出，印度尼西亚和巴西代表团以及其他一些代表团也表示，他们希望根据裁谈会议程而不是根据具体悬而未决的问题设立这些附属机构。我认为这一想法特别相关，裁军谈判会议议程比某些具体问题广泛得多，这些问题不能取代议程。为此我国代表团还希望我们根据裁谈会议程设立附属机构。因此我个人认为，如果我们能就类似去年的决定达成一致，这可能是我们决定今年具体工作安排的最快方法，也可能是唯一的出路。这是我的第一点。

(以中文发言)

第二,关于设立协调员,中国代表团指出,除了核心议程项目外,主席的决定草案还将设立两名协调员,分别负责新兴技术、扩大成员和改进工作方法。决定草案中的有关内容已经引起了一些不和谐和争议。特别是在高级别会议上,提出与裁谈会工作无关的问题已经毫无必要地影响了裁谈会的正常工作,许多会员国对此感到遗憾和失望。中国不赞成这种做法,不认为有关国家的主张能引起裁谈会全体成员的共鸣。我们始终认为,裁谈会成员国就扩大成员和改进工作方法展开讨论,目的是加强有效的多边主义,促进裁谈会的开放、包容、民主和透明,加强对协商一致原则的遵守,巩固裁谈会的权威和地位。

(以英语发言)

我指的是这类讨论,在现阶段我们认为裁谈会没有必要就这些问题达成一致意见。我相信这会提供一条可能的出路。这些讨论是必要的,但暂时还不需要达成共识。

(以中文发言)

因此我们认为,随着裁谈会设立各附属机构开展实质性工作,它可以任命一名协调员,负责扩大成员和改进工作方法,该协调员可以组织和协助成员国就这些议题举行公开、深入和广泛的讨论。可以是讨论,也可以是辩论。这样的讨论或辩论,暂时不应该是为了在这些问题上达成共识。这一点值得考虑。

此外,在高级别会议上,一些国家再次呼吁裁谈会审议新兴技术与国际裁军议程之间的关系。与许多国家一样,中国认为今年有必要在去年的做法基础上,再次就这些问题设立附属机构。

总之,中国愿与各方密切合作,在你担任主席期间通过该决定草案,实现启动有关工作的目标。

**主席(以英语发言):**感谢中国大使的发言。现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

**阿扎尔萨先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):**主席先生,首先请允许我感谢你和你的团队编写了我们面前这份深思熟虑的案文草案,并向你保证,我国代表团将给予支持和充分合作。

在前几届会议上,我们初步分享了我们的观点,这些观点已正式登记在案。然而,我想对这份草案作一些一般性的评论,如下所示。就整个拟议案文而言,我国代表团认为需要采取平衡的做法。我们需要一个更简短、更简明、更有重点的文件,为此,需要增加和删减一些内容。对于各附属机构,一个真正关键的要素是对附属机构 1、2 和 3 而言一项具有法律约束力的文书,因此,对附属机构 1 的案文应为“具有法律约束力的彻底消除核武器文书的要点”,而对附属机构 2 和 3 案文应为“具有法律约束力的文书的要点”。在关于这三个附属机构的段落中,可以很容易地删除关于进一步阐述意见的内容,特别是每段最后两行的内容。我国代表团认为,这些内容包含某些复杂性,删除之后,案文可以大大改进。

对于附属机构 4，我国代表团认为，应在案文中增加提供不使用或威胁使用核武器的保证。

至于议程项目 5、6 和 7 的协调员，我们仍不确信特别协调员或仅仅协调员的必要性和相关性，特别是在工作方法方面。

主席先生，一俟我们收到首都的明确指示，我们便会提交详细的意见。当我们逐段审议案文时或在起草案文过程中，我将在本会议厅向你汇报。

**主席(以英语发言)：**感谢伊朗伊斯兰共和国代表的发言和提议。现在请巴基斯坦代表发言。

**贾杜恩先生(巴基斯坦)(以英语发言)：**主席先生，感谢你分发 [CD/WP.619](#) 号文件所载的决定草案。我们同意你在详函中提供的发人深省但现实的评估，即：“目前没有就任何问题启动谈判的共识”。在这种情况下，就所有议程项目进行实质性讨论，不设任何先决条件，不对特定结果抱有偏向，似乎是最佳的选择。过去，这样的讨论一直是定期进行的，事实证明，这种讨论对于更好地了解彼此立场和关切很有价值。你的提议为再次建立这样一个在裁谈会进行实质性讨论的框架提供了良好的基础。我们已将你的建议转发给我们的首都，目前可以分享一些初步反馈。

我们认为，该决定草案在许多方面与去年通过的关于设立附属机构的决定草案不同。在某些情况下，变动是基于实际考虑和从去年经验中吸取的教训，因此受到欢迎。例如，将附属机构的报告分成两部分的建议可能会比去年的做法更有效率，即第一部分关于将以协商一致方式商定的共性和建议，第二部分列出事实细节。但是，在决定草案中必须具体明确的是，协调员的报告将是真实的，并由他自己负责，以其个人身份提出而不影响国家立场。这在目前的草案中没有明确说明。

你提出的其他一些变动则更具有实质性。让我详细说明一下。

首先，你提议根据所谓的四个核心问题设立附属机构，而不是像去年那样根据议程项目设立。正如白俄罗斯、印度尼西亚、巴西、中国和其他国家的同事已经提到的，我们更愿意恢复去年的成功做法，使用同样的形式。巴西大使就提及各附属机构任务规定下的报告提出了另一个有趣的观点。这些报告确实是按照去年制定这些项目的方式列在议程项目上。如果我们要在去年工作的基础上展开工作并取得进一步进展，使用同样的方式方法是很自然的。

第二，选定供每个附属机构讨论的一些专题不一定是全面和详尽的。需要对这些专题清单进行审查。对于附属机构 2，清单必须包括目标和目的。对于附属机构 3，应适当提及防止在外层空间放置武器以及禁止对外层空间物体使用或威胁使用武力，同时避免属于和平利用外层空间委员会职权范围的专题。对于附属机构 1 和 2，需要使清单合理化并大幅扩充。另一个办法可以是完全取消专题清单。

第三，对附属机构 1 和 3 以及附属机构 2 和 4 的任务进行了区分。前二者，即附属机构 1 和 3，提到“谈判选择”，而这一短语并未出现在附属机构 2 和 4。这一疏漏需要改正。如果不增加这些用语，不同附属机构的任务将会不平衡。

第四，通过将新出现的问题指派给特别协调员，而不是将它们置于一个专门的附属机构之下，关于这些问题的重要讨论的任务就被降级了。这一点也需要改正。正如秘书长最近强调的，这一组问题值得设立一个专门的附属机构。正如决定草案所暗示的那样，这些问题需要更多而不是更少的关注。

第五，为审查工作方法和扩大成员提议任命特别协调员。我国代表团认为裁军谈判会议的僵局与其工作方法之间没有任何联系。因此，我们仍在研究审查裁军谈判会议的工作方法和议事规则的效用和影响，以及你在决定草案中为此提出的具体措辞。

除这五点外，决定草案中有关附属机构审议和批准各自报告并由裁军谈判会议进一步通过的措辞需要澄清和明确。目前的案文规定，报告应由协调员“在附属机构的最后一次正式会议上”提出，但没有具体说明之后的情况，包括裁谈会可能采取的任何行动。

主席先生，我们随时准备与你和其他成员国共同处理这些问题。你为我们提供了一个非常坚实的起点。我们非常感谢你进行的非正式磋商和外联。我们向你保证，我们将继续进行建设性合作，以达成协商一致的案文，使裁军谈判会议尽快恢复实质性工作。我们仍然致力于这一点。我们对你引导我们实现这一目标的能力充满信心。

**主席(以英语发言):** 感谢巴基斯坦代表的发言、提议和对主席的善意话语。下面请土耳其代表发言。

**阿伽西科卢先生(土耳其)(以英语发言):** 主席先生，确实很高兴在你担任主席期间第一次发言。祝贺你担任裁谈会主席。请放心，我国代表团将给予支持与合作。我还借此机会感谢乌克兰代表团为向裁谈会提供工作方案所作的不懈努力。正如恰武什奥卢部长在本周一的发言中强调的，利用这一重要平台是我们的共同责任，我们需要开始商定一项工作方案。

我们也感谢你的决定草案。认真听取了裁谈会成员们自 2019 年会议开始以来所作的发言，显然，大家对裁谈会的共同期望是，在没有工作方案的情况下，今年应根据这一决定继续开展实质性工作。本着这一精神，我们认为，你给裁谈会成员分发的决定草案有许多方面是朝着正确的方向发展的。我想谈谈我们对草案的初步看法。

与其他许多代表团一样，我们认为 2018 年成立的附属机构及其工作是裁军谈判会议当代史上罕见的非凡成就。附属机构会议上的讨论发人深省，使我们大多数代表团能够更好地了解手头的问题。此外，我们认为附属机构最重要的方面是它们协商一致基础上的报告。这些报告是附属机构完成的具体工作成果。正如我们在你的草案中看到的，有了这些报告，我们就有了坚实的基础来开展我们的讨论。每个人都会同意这一点，这是向前迈进的一步。至关重要的是，裁谈会今年应对设立附属机构和通过协商一致的报告保持同样的谅解，以便将我们的讨论带到裁军谈判会议下届会议。在这方面，我们认为附属机构 5 今年也必须继续其工作。

2018年，联合国裁军研究所和其他机构及学者作了富有洞察力的演示。我个人感谢他们与我们分享他们的专业知识。然而在2019年，我们更愿意限制此类演示的数量，并希望我们各国首都派出更多的专家参与。我们认为，给每个附属机构分配10次会议则是太多了。我们可以保留第3段中的平均分配时间，但鼓励协调员尽早完成工作。正如我之前指出的，在第7段，还应就附属机构的报告保持协商一致意见，而不仅仅就任何共同点或建议。此外，应该审慎指出报告将是附属机构的报告，而不是协调员的报告。

裁谈会一直受到议程项目之间武断联系的影响。如果我们能够就最自然的问题开始谈判进程，同时努力准备其他议程项目，我相信我们现在已经处于一个非常有利的地步。在我们之前发言的一些代表团告诫说，如果我们现在在实质和程序之间建立平行关系，裁谈会可能会发现自己走上了危险的道路。在未来几年，这种平行可能会给裁谈会带来沉重的负担。因此，我们提议另行起草一项决定草案讨论程序问题。

**主席(以英语发言):**感谢土耳其代表的发言和提议。各位同事，我较早前曾表示，我会给任何希望在非正式场合发表意见的代表团发言机会。各代表团此刻是否会觉得这很有用？现在请俄罗斯联邦发言。

**杰伊涅科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):**昨天，在这个会议室里，俄罗斯常驻代表阐述了俄罗斯对主席先生和你的同事们编写的裁军谈判会议决定草案的基本立场。我们请你将此视为俄罗斯联邦对你的工作的正式贡献。至于其他旨在考虑一项替代办法的解释和论点，我想在非正式会议上谈一谈。

**主席(以英语发言):**感谢俄罗斯联邦代表的发言。现在请古巴代表发言。

**德尔加多·桑切斯先生(古巴)(以西班牙语发言):**主席先生，谢谢你。我国代表团也希望在非正式会议上发言。

**主席(以英语发言):**感谢古巴代表，现在请美国大使发言。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言):**主席先生，我只想非常简洁地正式表明，我国代表团不同意就所谓的实质性议程项目与工作方法以及扩大成员问题分别作出决定。

**主席(以英语发言):**感谢美国大使。

各位同事，我现在提议暂停会议，进入非正式会议。会议暂停。

下午12时20分会议暂停，下午12时55分复会。

**主席(以英语发言):**现在复议。各位同事，非常感谢你们今天上午在我们的正式和非正式会议上所作的发言。我想邀请大家下午3点再来。今天下午我们继续对摆在你们面前的决定草案进行讨论。

休会。

下午1时散会。